



ねんど きょうかい じぎょうけいかく 2019年度の協会事業計画について

今年度の事業計画についてお知らせ致します。日程や内容等の詳細につきましては若干の変動がある場合がございますが、随時スターウィングやホームページなどでお伝えします。

《多文化サロン》

今年度も3回実施します。各国の料理を通じた文化紹介を2回、子供向けワークショップが1回の予定です。第1回目はドイツをテーマに4月20日(土)に開催を企画しています。詳しくは3ページ目をご確認下さい。



《市民語学講座》

中国語、ドイツ語、英語の3か国語を予定。全8回の中で初級レベルの授業を展開していきます。4月開始の中国語講座の募集については3ページ目をご確認下さい。

《青少年海外派遣研修事業》

10月下旬から11月中旬にかけて、市内在住の中学2年生を国際姉妹都市等へ派遣します。派遣生の募集は学校を通じて行い、書類審査・面接を経て選考されます。出発前後には数回にわたって研修会を行い、帰国後は国際フェア内でのステージ発表、報告書の作成を行って頂きます。派遣事業の集大成として合同報告会を2月上旬に開催する予定です。



《海外青少年等の受入交流》

国際姉妹都市等からの青少年の受入をアメリカ・ホットスプリングス市(6月)、アメリカ・ラットランド市(6月)、オーストリア・ベルンドルフ市(9月)で予定しています。市民等の受入についてはホットスプリングス市教員(7月)、ホットスプリングス市民訪問団(9月)の予定です。



ていじゅうがいこくじんしえんじぎょう
 <<定住外国人支援事業>>

にほんごこうざ(ぜん8かい)、せいかつ
 日本語講座(全8回)、生活
 こうざ にほんぶんかたいけんこうざ じっし
 講座、日本文化体験講座の実施
 をよていしております。また、てい
 じゅうがいこくじん ちくてき
 定住外国人のサポートを目的とし
 たせいかつしえん ようせい
 た生活支援ボランティア養成
 こうざ じっしよてい
 講座も実施予定です。



こくさい
 <<国際フェアINはなまき 2019>>

今年度の国際フェアは、12月1日(日)開催予定です。開催に伴い、秋頃には一般と学生のボラン
 ティアスタッフを募集しますので、興味のある方は当協会までご連絡頂ければと思います。



じよせいきん ほじよきん し
 助成金と補助金についてのお知らせ

当協会では、花巻市民の方を対象に、国際交流活動等に要する経費に対し助成金を交付しています。

	だんだいこくせいひ 団体育成費	しまいと しとうこうりゅうすいしんじぎょう ほじよきん 姉妹都市等交流推進事業補助金
もくてき 目的	はなまきしみん こくさいこうりゅうかつどう すいしん 花巻市民の国際交流活動を推進する 事業に要する経費の一部を助成するこ とにより、市民の国際理解と国際感覚の 醸成を図る。	はなまきし しまいと しまたは ゆうこうと していけい ぬす 花巻市と姉妹都市又は友好都市提携を結ん でいる都市との交流事業等に要する経費の 一部を補助することにより、市民の国際理解 や国際感覚の醸成を図る。
じよせいたいしやう 助成対象	しな い じむしょ お だんだい はなまきこくさい 市内に事務所を置く団体で、花巻国際 交流協会の事業に対し積極的な協力が 期待できる団体とする。	だんだいだいひやうおよ ころせいじん はなまきしみん 団体代表及び構成員のほとんどが花巻市民 で構成される花巻市内の団体で、花巻国際 交流協会の事業に対し積極的な協力が期待 できる団体とする。
じよせいきんがく 助成金額	げん 度：1 事業 5万円 (原則、事業費の3分の1以内)	げん 度：1 事業 10万円 (原則、事業費の2分の1以内) … ※1

※1 同一の補助対象団体に対する補助は、同一年度において1団体20万円を限度とし、同一の
 事業に対し、国又は岩手県その他の公的機関から補助金等が交付される場合は、その補助金
 の額を控除して助成する。



ご不明な点がございましたら、当協会事務所にお問合せ下さい。

がつかいこうこうざ し 4月開講講座のお知らせ



だい かい し じん ご が く け ん ざ ちゅうごくごこうざ しよきゅう 第1回市民語学講座：中国語講座～初級～

にっ たい がつ にち がつ にち がつ がつ がつ がつ
日 程：4月17日～6月12日 ※5月1日を除く

ぜん かい
全8回

まいしゅうすいようび
毎週水曜日19:00～20:30

ば しょ はなまき し こうりゅうかいかん
場 所：花巻市交流会館

はなまき し くず きゅうこう
(花巻市葛3-183-1 旧空港ターミナルビル)

たい しょう はなまき し すま かたまた つと かた
対 象：花巻市にお住いの方又はお勤めの方

たい じん めい せんちやくじゆん
定 員：15名(先着順)

さん か ひ いっぱん えん さんじょかいいん むりよう
参加費：一般300円、賛助会員 無料

こんねん だい かい めい し じん ご が く け ん ざ ちゅうごく
今年度第1回目の市民語学講座は「中国語講座～初級～」を開講致します。

こうしは せんねん と おな お ばら は な え せんせい
講師は昨年度と同じく、小原英恵先生をお招きし、中国語の基礎から教えて頂きます。中国語の発音文字であるピンインや、自己紹介の仕方、簡単な会話などが学べる全8回の講座です。一緒に中国語の勉強を始めてみませんか。

みなさまからのお申し込みをお待ちしております。



4/4
うけつけかいし
受付開始



だい かい た ふん か りょうり まな ふん か こうざ 第1回多文化サロン：料理で学ぶドイツ文化講座

ドイツと聞いて何を思い浮かべますか。中世からの面影を伝える街並みや、クラシック音楽、ビールやドイツの伝統菓子など、魅力がたくさんあるドイツ文化。今回はそんなドイツについて、お料理を通して触れていきたいと思ひます。講師にポール・ツイーマンさんご夫妻をお招きし、じゃがいもの生パスタとレンズ豆のスープの作り方を教えて頂きます。また、

ドイツの伝統工芸である錫細工についても話を聞くことができます。先着順ですので、お早めにお申し込み下さい。

にち じ がつはつ か ど
日 時：4月20日(土) 10:00～13:30

ば しょ はなまき し こうりゅうかいかん
場 所：花巻市交流会館 カルチャールーム

はなまき し くず きゅうこう
(花巻市葛3-183-1 旧空港ターミナルビル)

たい しょう はなまき し すま かたまた つと かた
対 象：花巻市にお住いの方又はお勤めの方

たい じん めい せんちやくじゆん
定 員：12名(先着順)

さん か ひ いっぱん えん さんじょかいいん えん
参加費：一般500円、賛助会員 200円

ない よう ちょうり
内 容：調理(じゃがいもの生パスタ、レンズ豆のスープ)、ドイツにまつわるお話 等

4/8
うけつけかいし
受付開始

とい あ もう こ
=お問い合わせ・申し込み=

こうえきざいだんほうじん はなまきこくさいこうりゅうきょうかい まどぐち
公益財団法人 花巻国際交流協会 TEL：0198-26-5833 または窓口まで

しょうかい
「ドイツのあれこれ」をご紹介します！

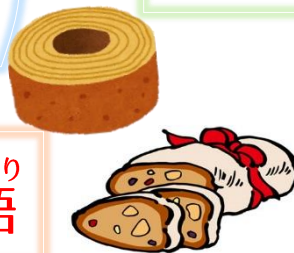
4月開催の多文化サロンに合わせて、ドイツにまつわる内容をご載せてみました。ドイツに興味を持った方は、ぜひ多文化サロンへのお申込みをお待ちしております♪

おんがく
音楽

バッハやブラームス、ベートーヴェン(ドイツ生まれ、後にウィーンに移住)など世界的に有名な作曲家が多く輩出されています。

昨年秋に公開の映画「くるみ割り人形と秘密の王国」はドイツ人作家の E.T.A ホフマンによる「くるみ割り人形とねずみの王様」が原作の物語です。

物語の前半では主人公がクリスマスプレゼントとして「くるみ割り人形」をもらう場面があります。くるみ割り人形はドイツの伝統工芸です。王様や兵士のデザインが多い他に、サンタクロースのデザインもあるそうです。



かし
お菓子

ドライフルーツやナッツを練り込んだ重たいケーキ生地、たっぷりの砂糖をコーティングした「シュトレン」。「アドベント」と呼ばれるクリスマスまでの4週間に少しずつ食べていくドイツ生まれの伝統的なお菓子です。最近では日本でもクリスマスのお菓子として定着しつつあります。

結婚式の引き出物やおやつとして人気のバウムクーヘンもドイツ生まれ。バウムは「木」、クーヘンは「焼き菓子」を意味します。

ものがたり
物語



れんぽうきょうわこく
ドイツ連邦共和国

面積：約35万7000 km² 首都：ベルリン
人口：約8252万人 言語：ドイツ語
政体：連邦共和制。16の連邦州からなり、それぞれの州政府をもち、学校、警察、土地利用計画などの権限をもつ。EU加盟国。



でんどうこうげい
伝統工芸

錫細工もまたドイツの伝統工芸です。

一つひとつは小さいですが、細かく作り込まれたデザインには見入ってしまう魅力があります。



モチーフも四葉のクローバーや蹄鉄などの縁起の良いものから、人や動物などのデザイン性の高いものまで様々なものがあります。

2019年3月現在、ドイツには44の世界遺産(文化遺産41、自然遺産3)があり、その数は世界第4位です。ドイツは世界遺産の宝庫なんです！

せかいいさん
世界遺産



ハイデルベルク

ハイデルベルクは、フランクフルト空港から南に車で1時間ほどのところにある街の名前です。ドイツで最古の歴史をもつハイデルベルク大学があります。講座では、このあたりのお話にも触れていきます。

りんせつ くにくに
隣接する国々

北はデンマーク、東はポーランド、チェコ、南はスイス、オーストリア、西はフランス、ベルギー、オランダ、ルクセンブルクと9つもの国々にドイツは囲まれています。花巻の国際友好都市であるオーストリア・ベルンドルフ市も、ドイツ語圏の国です。ギムナジウム校があったり、伝統的な服が同じだったり類似点が多く見られます。



としょ 図書だより

Library News

当協会では、一部の本の貸し出しをおこなっております！是非、交流会館まで足をお運びください。
※尚、雑誌はバックナンバーのみ貸し出いたします。(2週間)

<定期購読雑誌 最新号の内容>

• Hiragana Times -ひらがなタイムス-

「漢字学習は楽しいゲーム」

• News Week 日本語版

「5Gの世界」

• ENGLISH JOURNAL (CDは館内でのみ貸出可能)

「『マインドマップ×自己紹介』で好印象スタート！」



ENGLISH JOURNAL のバックナンバーの無料配布を窓口にて行ってまいります。
お一人あたり5冊まで。ご希望の方は、事務局の運営時間内である平日8時半
~17時半の間に、花巻国際交流協会までお越し下さい。

場所: 花巻市葛第3地割183番地1 花巻市交流会館1階事務局

<新書籍紹介>

• 地球の歩き方…ドイツ、ウィーン、ロシア、アメリカ、カナダ、タイ、ベトナム

• 文化のちがい習慣のちがい 第2期…1.ニコニコ学校生活
5.ワイワイ記念日とお祭り



※「この本を入れて欲しい」「こんなテキストがあったらいいな」
という皆さんの声をお聞かせください!



ねんど 2019年度

さんじょかいいんぽしゅう 賛助会員募集



公益財団法人花巻国際交流協会では、市民の方々が国際交流事業に積極的に参加して頂くため、当協会の目的や活動に賛同頂ける賛助会員を募集しています。

かいいんとくてん 会員特典

- ◆協会情報誌『STAR WING (スターウィング)』を毎月フルカラーでお届けします。
- ◆協会主催の催しものなどの案内をいち早くお届けいたします。
- ◆当協会が主催する各種講座に、割引料金でご参加頂けます。
- ★昨年例★ 市民語学講座

一般	1000円
賛助会員	500円
- ★昨年例★ 多文化サロン

一般	500円
賛助会員	200円

ねんかいひ 年会費

- ◆個人会員
1口 2,000円
- ◆団体会費
1口10,000円
*1口以上、何口でもお申込みいただけます。
- ◆加入期間
2019年4月1日～
2020年3月31日



もうしこ 申込み

- ◆新規
会員規程にご同意頂き、入会申込書に必要事項をご記入の上、協会窓口まで提出願います。
会費は、当協会所定の振込用紙にて岩手銀行よりお振込頂くと、手数料はかかりません。(協会窓口でも受付致します。)
- ◆継続
継続の場合、入会申込書を再提出しなくても会費の振込をもって受付を完了致します。(変更点がある場合は電話でお知らせ下さい。)

ぎんこうふりこみ 銀行振込

- ◆銀行名：岩手銀行 (0123) ◆支店名：花巻支店 (010) ◆口座 (普通) : No.0440448
- ◆口座名義名：公益財団法人花巻国際交流協会 理事長 佐々木 史昭
- ◆取扱指定金融機関：(株)岩手銀行本店、各支店
(指定以外の金融機関をご利用の場合は、手数料をご負担頂きます。)

とひあわ さき 問合せ先

〒025-0004 岩手県花巻市葛第3地割183番地1
TEL : 0198-26-5833 FAX : 0198-26-5855
E-MAIL : kokusai_staff_c@ext.city.hanamaki.iwate.jp
HP : http://hanakokusai.wordpress.com
開館時間 : 8:30~17:30 休館日 : 土日祝祭日、年末年始

